11
原作 車田正美
漫画 久織ちまき
聖闘士星矢
Saintia翔
セインティア
Champion RED Comics
RED

stage 47 ☆ Sigue sin haber novedades este mes, aunque vamos a regalar dos tomos de Sho en inglés en cuanto salga asi que esten pendientes. Y si no quieren/ pueden apoyar el Patreon, pueden ayudar a typear o algo, tambien ven el cap antes ._.

Raws: A4S - jorgegeminis

Traducción: Tetsu

Limpieza / Redibujado: A4S - Hitagi

Typesetting: Resistance

Revisión: Hitagi

Agradecimientos especiales:
Karol, Andres, y David por costear el release público :D

Ya no se publicarán los tomos de Sho para descarga debido a las licencias. Sin embargo, si quieren continuar apoyando los capitulos mensuales, no duden visitar nuestro blog :D
Tampoco compren las copias del abogato del ANS pls.

¡¡El anime continúa en producción!!
¡El intenso mito galáctico de las chicas que se oponen al destino!
聖闘士星矢 Saintia 翔
Stage47☆ En la profundidad del abismo
Obra original ◆ Kurumada Masami
Manga ◆ Kuori Chimaki
¿¡Pero qué...
es esto ...!?
Athena Saori fue por sí sola al castillo trans-dimensional de Eris. ¡¡Es el momento de revelar su estrategia!!
Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans
¡¡El nuevo tomo 10 sale a la venta el 18/8 (viernes)!!

LA MANIFESTACIÓN DIVINA DE ATHENA...
¡NIKE, LA DIOSA DE LA VICTORIA!
SKD Scans

Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

¡¡¡AAAAAGH.....!!!
ATHENA... YA NO SOY...
EL HIPÓCRITA QUE DERROTASTE ANTES...
SOY EL DIOS DE LA BATALLA...
¡¡SOY ARES!!
SKD Scans
SKD Scans

QU... ¿¡QUÉ!?
¿¡QUÉ FUE ESE TEMBLOR ....!?
¡ALGO LE PASÓ...
A SAORI-SAN ......!
ESTE LUGAR... ¿ES UNA CUEVA SUBTERRÁNEA...?
¿¡ESTÁN TODAS BIEN...!?
¿¡DÓNDE ESTÁ LA SALIDA...!?
¡¡AH!!
SKD Scans

■この作品はフィクションであり、実在の個人・団体などにはいっさい関係ありません。

!!
¡¡IAA
...!!
Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

UGH ......
E... ESTA TELARAÑA PEGAJOSA Y ASQUEROSA
ESTÁ FORMANDO UN NIDO.
SKI Scans
TENGO... ¡¡UN MAL PRESENTIMIENTO ......!!
...... ¿OH?
PENSÉ QUE UNAS HADAS HABÍAN CAÍDO DE LA SUPERFICIE...
PERO NO HAY MANERA DE QUE OLVIDE ESTA FRAGANCIA.

¿VIENES A MI NIDO CON EL DESEO DE QUE TE COMA?
¡¡GYAAAAAAAAAAH!!
UPS.
E... ERES TÚ...
¡¡EL CARA DE ARAÑA DE HACE TIEMPO!!
12

KUKUH, VEO QUE ERES TAN ESCAN-DALOSA COMO SIEMPRE, POTRILLA SALVAJE.
¡CREÍ QUE MILO-SAN TE DERROTÓ ......!
¿¡SOBRE-VIVISTE!?
SKD Scans
HMP, LAS DRÍADES NO ESTÁN VIVAS NI MUERTAS.
MIENTRAS NUESTRAS ALMAS EXISTAN Y EL ÚTERO TENGA PODER, PODEMOS RESURGIR.
Y NO ME PONGAS NOMBRES RAROS, ¡SOY PHONOS DEL ASESINATO!
SOY EL AMO DEL INFRAMUNDO DEL EDÉN.
NO... NO PUEDE SER.

BUENO... ACABO DE DESPERTAR Y ESTOY HAMBRIENTO.
LA POTRILLA SALVAJE O LA OSITA MIEDOSA... ¿A CUÁL ME COMO PRIMERO?
QU... ¡QUÉ LE PASA!
¡¡ES UN PERVERTIDO!!
KUH... ¡¡NO VAMOS A DEJAR
QUE UNA ARAÑA NOS COMA!!

ESTO NO TERMINARÁ...
¡¡COMO LA ÚLTIMA VEZ!!
......¿OH?
¡¡Equuleus Ryusei Ken—!!

QUÉ...
¿¡PASÓ ENTRE LOS METEOROS ...!?
16
SKD Scans
UGH...
¡¡TAMBIÉN ESTOY AQUÍ!!
¡¡Kyokuten Shichisei Ken—!!
NDT Golpe de las 7 Estrellas celestes supremas

!?
¿¡DES-APARE-CIÓ...!?
VAYA... QUE POCO FEMENINAS QUE SON.
UNAS PRINCESAS PROBLEMÁTICAS QUE ME ATACAN CON SEMEJANTE PASIÓN.
NO OBSTANTE, ES IMPOSIBLE QUE SIGAN MIS MOVIMIENTOS EN LA OSCURIDAD DE ESTE ABISMO.
Y ES IMPOSIBLE QUE ESCAPEN DE ÉL...
SIN IMPORTAR LO QUE HAGAN, VAN A SER MI PRESA.
DÓ... ¿¡DONDE ESTAS!?
¡¡SAL DE AHI!! ¡¡COBARDE!!
......
KUKU-KUH ......
¡TENGAN UNA BUENA PROBADA DE MIS COLMI-LLOS!
SKD Scans

¡¡DESPAIRED BITE!!

¡¡UGH!!
KUKU... ¿SE LLENARON CON ESO?
ESE (DESPAIRED BITE) SOLO FUE UN ROCE.
LO DIVERTIDO EMPIEZA AHORA.
SKD Scans
A VER... ¿QUÉ PARTE CORTARÉ PRIMERO?
¿O QUIZÁ LAS HAGA CARNE MOLIDA ......?
UGH ...
¡HIZO TODO ESTE DAÑO CON UN GOLPE......!
ACASO... ¿¡ERA TAN FUERTE...!?
¿¡NUESTRO PODER DE SAINTIAS NO BASTA CONTRA ÉL...!?
KUH ...
¿¡QUÉ HAGO......!?

SHOKO-SAN... ESCUCHA.
TENGO... ¡TENGO UNA IDEA!
SKD Scans
¿XIAOLING ......?
A ESTE PASO ESTAREMOS ACABADAS... PERO... ES TODO O NADA.
Y SI FUNCIONA.. ¡¡NO PIERDAS LA OPORTUNIDAD!!
DE...
¡¡DE ACUERDO!!
...... MH, ¿QUÉ BALBUCEAN?
¿ELABORANDO UN PLAN O ALGO ASÍ?

AUNQUE SEAS UNA ARAÑA...
¡NO PUEDES COMERNOS...!
SKD Scans
¡JAJAH! NI SIQUIERA EN ESTA SITUACIÓN SUS OJOS PIERDEN LA ESPERANZA... ME DA LÁSTIMA TENER QUE COMÉRMELAS.
SI SE CORTAN ALGÚN MIEMBRO, ¡LAS HARÉ MIS ESPOSAS! ¡¡KUKUKUKU!!
...¡YA QUISIERAS!
¡¡AQUÍ VA, SHOKO-SAN!!
¡VENGAN!
¡VAMOS A PASAR UN BUEN RATO!
21

NDT: Luz celestial suprema de Polaris
¡¡Kyokuten Hokushin Ko!!
QUÉ...
¿¡QUÉ ES ESA LUZ...!?
¿¡UNA ESTRELLA ...!?

KUH...
¡¡MIS OJOS...!!
¡¡LO SABIA!!
SUS OJOS... ¡¡SON DÉBILES CONTRA LA LUZ POTENTE!!
¡¡ACÁBALO, SHOKO-SAN!!
TCH...
¡¡INSOLENTE...!!
¡¡COMETE ESTO, CARA DE ARAÑA!!
SKD Scans

¡¡Equuleus Suisei Ken—!!
SKD Scans
NDT: Puño cometa de Equuleus.
CHICAS... ¡¡ESTÁN A SALVO!!
¡ESTÁBAMOS PREOCUPADAS!! ¡NOS PERDIMOS EN LA OSCURIDAD!
¡MII-SAN!
¡KATYA-SENPAI!
¡LLEGAN JUSTO A TIEMPO!
¡PUDE DERROTARLO CON AYUDA DE XIAOLING! GRACIAS.
EJEJE .. ¿HABLAS DE MI DISTRACCIÓN? NO ES MÁS QUE UNA TÉCNICA DE AUTODEFENSA.
NO, NO SOLO POR TU TÉCNICA ...
COMO HABÍA UNA AMIGA A MI LADO, ¡ESTABA MÁS TRANQUILA!
SKD Scans

¡SHOKO-SAN ......!
BUENO... POR AHORA HAY QUE BUSCAR UNA SALIDA.
ES PELIGROSO SI NOS EXTRAVIAMOS EN ESTA SITUACIÓN... ¿NO SERÍA MEJOR IR TODAS JUNTAS?
NO LO CREO.
...... ELDA.
LAS DRÍADES NO SON TAN INGENUAS.
ADEMÁS, NUESTRO TRABAJO EN EQUIPO NO SIEMPRE ES EL MEJOR, Y SI NOS EQUIVOCAMOS, ES MUY PROBABLE QUE NOS ANIQUILEN.
¡PERO IR POR SEPARADO ES MUY PELIGROSO!
¡POR LO MENOS DEBERÍAMOS IR A UNA DISTANCIA EN LA QUE ESTEMOS AL PENDIENTE DE LAS OTRAS!

TIENES RAZÓN... NUESTRA MISIÓN NO ES DERROTAR A LAS DRÍADES
SINO LLEVARLE LAS RELIQUIAS DIVINAS QUE PORTAMOS A LA SEÑORITA ATHENA CUANTO ANTES.
ES PROBABLE QUE SUS PODERES DISMINUYAN SI FALTA ALGUNA DE NOSOTRAS.
Kukkukku... Ya veo.
¿Entonces sería un problema si una se pierde?
!!

¡Pues que pena!
¡¡Porque las aplastaré a todas aquí mismo!!
☆ ¡¡DeathMask de Cancer se interpone como el enemigo!!
SKD Scans
Continúa en octubre.

stage 48 ☆ Como por todos lados salen argentos y españoles ardidos que quieren leer Sho "gratis" para no comprar la edición de cierta editorial que me niego a mencionar (pero que es donde trabaja la manca de los heladitos), desactivé el blog indefinidamente hasta que se me ocurra algo para el nuevo diseño. Por lo tanto, todos los anuncios de lanzamientos se harán por facebook y Patreon a partir de ahora.

Raws: jorgegeminis

Traducción: Lady Pendragon

Limpieza / Redibujado: Hitagi

Typesetting: Resistance

Revisión: Tetsu

Agradecimientos especiales:
Karol, Andres, y David por costear
el release público :D

SKD Scans ya no publicará los tomos para descarga en apoyo a las licencias en Latinoamérica y en contra de la piratería del ANS y del peruasno Jorge el abogato, entre otros. Pueden apoyar a Chimaki comprando cualquiera de las ediciones licenciadas o importandola desde Japon. Tambien pueden ayudar a esta version mediante Patreon o auxiliando en la edición de la misma. O si no quieren, no lo hagan y nada más esperen a los 108 engendros que editan a las "caballeritas".

¡¡El anime continúa en producción!!
Aquel enemigo detestable, que destruyó la escuela de las Saintias, la Santa Academia.
¡¡Frente a frente con DeathMask, el santo de oro de cancer!!
SKD Scans
¡El emocionante mito galáctico de chicas oponiéndose al destino
聖闘士星矢
Saintia 翔
Desafío
Kurumada Masami
Kuori Chimaki
¡¡El tomo 10, el mas reciente, a la venta
pularidad!!

!?
EL SANTO DE ORO...
¡¡HUYAN!!
ÉL ES ....

¡Tomen! ¡¡Vayan sin rechistar al otro mundo!!
¡¡Jajaja jaja!! ¡¡No sean tontas!!
¡¡No crean que hay escapatoria una vez que están frente a mí!!
¡¡TCH!!
¡¡Sekishiki Meikai Ha!!

UWAAA AAH
¿QUÉ!? ESTO ES...
¿¡EL OTRO MUNDO!?
ESA... ES UN PUENTE HACIA LA TIERRA DE LOS MUERTOS. ¿¡YOMOTSU HIRASAKA!?
¡¡ESTÁ ARRASTRANDO NUESTROS CUERPOS HACIA ALLÍ...!!

■この作品はフィクションであり、実在の人物・団体などにはいっさい関係ありません。

UGH ......
¿..... Mnh?
ALTO AHÍ, MALDITO CANGREJO ...
ESTO... ¡¡ESTO AUN NO TERMINA ...!!
...... Jah
Pero si eres ....

UH...
¿¡EL COSMO DE SAGA ESTALLÓ ......!?
¿PERO QUÉ ......!?
......!!

ARES...
QUE SER TAN HERMOSO ERES.
10

NI LA LUZ DE LA ÉGIDA NI EL TRUENO DE NIKÉ
TE PUDIERON EXTINGUIR.
NO ESPERABA MENOS DEL HOMBRE QUE SE CONVERTIRÁ EN EL DIOS DE MI NUEVO MUNDO.
¡ERES... LIBERA A SAGA
¡NO PERMITIRE QUE SIGAS APROVECHANDOTE DE SU ALMA!

¡¡KUH ...!!
¡¡EL PODER DE NIKÉ...!!
... SEÑORITA ATHENA.

AHORA, ESTE HOMBRE ALCANZARÁ UNA EVOLUCIÓN SUPERIOR.
NEGAR ESE MAGNÍFICO POTENCIAL Y SU FERVIENTE DESEO,
E INTENTAR SUMIR EN EL SUEÑO ETERNO A ESTA ALMA REBELDE DESEOSA DE PELEAR...
¿CUÁN EGOÍSTA PUEDES SER?

SEÑORITA ATHENA... TERMINÓ ESTA ERA DONDE MIMABA A LOS HUMANOS COMO BEBÉS EN BRAZOS.
LE MOSTRARÉ UN NUEVO MUNDO DE CONFLICTOS
DONDE LOS HUMANOS BRILLARÁN MÁS HERMOSOS QUE NUNCA.

Haa...
Haa...
Haa...
¡Eres la niña que me invocó!
Recibiste el Meikai Ha y volviste a la vida... ¿Qué, te perdiste en el camino a Yomotsu Hirasaka?
Haa
¡NO ME SUBESTIMES! YA UTILIZASTE TU MEIKAI HA CONTRA MÍ ANTES...
Y LA MISMA TÉCNICA NO FUNCIONA DOS VECES... CON UN SANTO......
Haa

¡Jah! ¡Simplemente tuviste suerte!
¡Pero tu cuerpo está por ceder al daño del Meikai Ha!
¡Anda, los cuerpos de tus amigas se sienten solos ahí atrás!
QUE...
TODAS...
¿¿FUERON DERROTADAS AL INSTANTE??
Kukuku... ¡en estas condiciones, su misión fracasó! ¡No salvarán a Athena!
¿¿COMO AQUELLA VEZ EN LA ACADEMIA...??
¡¡...GH!!

DESGRACIADO... ¿¡ENTONCES SÍ TE ALIASTE CON ERIS!?
¡¡DEBEMOS IR DE PRISA CON ATHENA, QUE ESTÁ SUFRIENDO EN ESTE MOMENTO, MIENTRAS TÚ ESTÁS AQUÍ ....!!
¿¡Y qué!? ¡Hago lo que quiero!
Este parecía el bando más divertido..... ¡Y nada más!
18
EL MÁS... ¿¡DIVERTIDO_!?
¡POR CULPA DE LOS METEORITOS MUCHA GENTE EN LA TIERRA ESTÁ EN PELIGRO!
Las vidas humanas son como basura.
¡Lo único que hacen es apilarse en masas!

¿Así que a quién le importan?
¡Viviré esta nueva vida como me plazca!
¡Sí... la vida que tú me diste! ¡kukukukuku!
MAL... DITO...

Haa
Haa
Haah...
Hmp, ¿¡qué puedes hacer ahora!?
Sería mejor que orares por tus amigas en el otro mundo.
¡CÁLLATE...!
TE DIJE QUE... ESTO... AÚN NO TERMINA.
SKD Scans

SUS ALMAS DEBEN ESTAR A LA ENTRADA DE YOMOTSU HIRASAKA...
SI TE DERROTO ANTES QUE ENTREN A LA TIERRA DE LOS MUERTOS,
EXISTE LA POSIBILIDAD... ¡¡DE QUE REGRESEN!!
......
Kuhah

¡Jajajaja! ¡¡Derrotarme!?
No me digas que hablas en serio...
¿¡Por qué no entiendes la diferencia entre nosotros!?
¡Incluso un mono se habría dado cuenta!
Y QUÉ... ¡NO DARÉ UN PASO ATRÁS!
¡¡TE... DERROTARÉ!!
¡SOLO ERES... EL FANTASMA DETESTABLE
QUE MI CORAZÓN REVIVIÓ!
¡¡Aquí va!! ¡¡Greatest Eruption!!

¡Tonta! Utiliza esa técnica tantas veces quieras.
No tendrá efecto contra ……
¿¡ MNH!?
22
¿Una bola de fuego...?
Aún si la modificas un poco—
Shinigami Kaizoku Dan
SKD Scans

Oh...
Buen trabajo, lograste llegar a mi pecho,
¡Esta vez quemaste cinco cabellos de mis patillas!
KUH ......
Sin embargo... ¡Hasta aquí llegas!
¡Toma! ¡¡Te regreso tu ataque!!

¡¡WAH ...!!
UGH.. REPELIÓ MI GREATEST ERUPTION A MÁXIMO PODER...
MI... MI CUERPO YA NO TIENE ENERGÍA.
Kukuku ... ¿Ya entendiste?
No importa cuánto eleves tu cosmo, al final eso es todo lo que el brazo de una niña puede hacer.
¿VOY A TERMINAR... INCAPAZ DE HACER ALGO...?
NO PUDE SALVAR LAS ALMAS DE MIS AMIGAS, O A LA SEÑORITA ATHENA...

ES JUSTO
COMO AQUELLA VEZ...
26
... ¿Escuchas el lloriqueo de tus amigas muertas?

¡¡UGH!!
¡¡QUÉ... ESTÁS HACIENDO...!!
¡¡SUÉL-TAME!!
¡Esta vez me aseguraré de mandarte al otro mundo!
Si esto vuelve a ocurrir,
Será muy molesto si te pierdes y vagas por mi jardín.
Ahora, ¡¡vamos... a la tierra de los muertos!!
¡¡Sekishiki Meikai Ha!!

Personal-mente...
¡Te guiaré hasta Yomotsu Hirasaka!

stage 49 ☆ Seguimos tratando de solventar algunos problemas personales, pero Sho sigue activo, solo que saldrán cuando sea posible. Gracias por su paciencia.

Raws: jorgegeminis

Traducción: Lady Pendragon

Limpieza: Hitagi

Typesetting / Redibujado: Resistance

Revisión: Tetsu

Agradecimientos especiales:
Karol, Andres, y David por costear el release público :D

SKD Scans ya no publicará los tomos para descarga en apoyo a las licencias en Latinoamérica y en contra de la piratería del ANS y del peruasno Jorge el abogato, entre otros. Pueden apoyar a Chimaki comprando cualquiera de las ediciones licenciadas o importandola desde Japon. Tambien pueden ayudar a esta version mediante Patreon o auxiliando en la edición de la misma. O si no quieren, no lo hagan y nada más esperen a los 108 engendros que editan a las “caballeritas”.

¡El anime continúa en producción!
<聖闘士星矢> Saintia翔
Stage49☆ Odio
Obra original ◆ Kurumada Masami
Manga ◆ Kuori Chimaki
¡El Sekishiki Meikaiha arrastró a Elda, la Saintia de Cassiopeia, al inframundo!
¿¡Qué son aquellos recuerdos que pasan por su mente en esta situación desesperada?!
UGH ......

Kukkukku... ¡¡Ya llegamos, niñita!!
¡¿QUÉ!?
¡¡DEATHMASK ...!!
PERO DÓNDE...

¡Observa! ¡Esta es la entrada al inframundo, Yomotsu Hirasaka!
¡Las almas de los fallecidos caen por este agujero hacia la tierra de los muertos!
¡Una vez que hayas caído al fondo de este agujero, no volverás a la vida! ¡Es una muerte segura!
KUH...
UGH...
¡Descuida! Mi cosmo atraera a todas tus amigas, y también caerán por el agujero.
Así todas podrán cuidar de Athena en el inframundo ....Kukuku.
UGH ---
POR QUÉ...

SEGUIRÁS A ALGUIEN... INCLUSO A ERIS
¿SIEMPRE QUE TENGAN PODER!?
¡QUIZÁ EL ANTIGUO TÚ USABA MÉTODOS DESPRECIABLES PERO UTILIZABAS TU PODER POR EL BIEN DE LA TIERRA!
¿NO FUE POR ESO QUE LA SEÑORITA ATHENA TE PERMITIÓ PORTAR UNA ARMADURA DORADA, UNA DE LAS MAS FUERTES!?
ESA ES MI VERDADERA PRESA...
¡LO QUE QUEDA DE LOS SUBORDINADOS DE ERIS!
COMO SI FUERA A SERVIR AL JEFE DE LOS QUE ESTÁN ASENTANDO UN OLOR TAN DESAGRADABLE EN MI JARDÍN
¿¡CUÁL ES LA VERDADERA RAZÓN POR LA QUE TE ALIASTE CON ERIS...!?
¡¡NO PUEDE SER ALGO TAN ESTÚPIDO COMO PORQUE ES DIVERTIDO!!
SK

...¡ah...
¿Que tonterias dices en tus ultimos momentos?
Qué niña tan estupida eres.
¡Deja te cuento un secreto para que mueras en paz!
Pensar que todos los enemigos desalmados todavía tienen algo de justicia en ellos... ¡Es tu debilidad!
Aquellos que hacen pasar su debilidad como justicia, en realidad desean poder absoluto
¿O es que no me envidiabas por ello...?
Que tonta.
En fin, ¡¡adiós, niñita!!

—¿SERÁ QUE SIEMPRE
FUI PRESA DE UN DESEO DE PODER...?
ACASO
...

NO... TENGO MIEDO...
EL ESTRUENDO DE LAS OLAS, Y EL CIELO CARMESÍ...

¡¡REBEKKA!!
¡Elda!

... Woah.
... Oye, oye.
¿No te dije que fueras buena y esperaras a que volviera?
PERDÓN... ESTABA PREOCUPADA.
LO SIENTO
No habrás pensado que perdería ante unos villanos cualquiera, ¿o sí?
O tal vez... ¿recordaste algo aterrador?
... Todo saldrá bien.
Toda la gente malvada hasta tus aterradores recuerdos.
Los incineraré cuantas veces sea necesario.

Con la llama justiciera de Cassiopeia.
... ¡Sí!
Shinigami Kaizoku Dan
SKD Scans
!?
Elda... sé que viniste hasta aquí por mí,
Pero necesito que te adelantes.
...... ¿Qué?

Tal parece que... los peces gordos llegaron tarde a la fiesta.
......!!
¡DATE PRISA Y VETE!
¿¡QUIERES ESTORBARME!?
DE... DE ACUERDO.
SI ES REBEKKA...
ESTOY SEGURA DE QUE ESTARÁ BIEN.
¡¡CUÍDATE!!
Sí.
¡Arreglaré esto rápido y regresaré, no te preocupes!
Shinigami Kaizoku Dan
SKD Scans

Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

¡NO ME TOQUES!
UGH
¿LÁSTIMA?
DESGRACIADO... ¿TÚ QUE SABES!?
¿POR QUE... TENIA QUE MORIR REBEKKA!?
¡ELLA SOLO LUCHABA POR LA JUSTICIA.....!
SI SOLO... FUERA MÁS FUERTE
¡ESTOY SEGURA... QUE NO HABRÍA PERDIDO...!
ESO ES LO QUE SIGNIFICA PELEAR.
¡S... SEÑORITA!

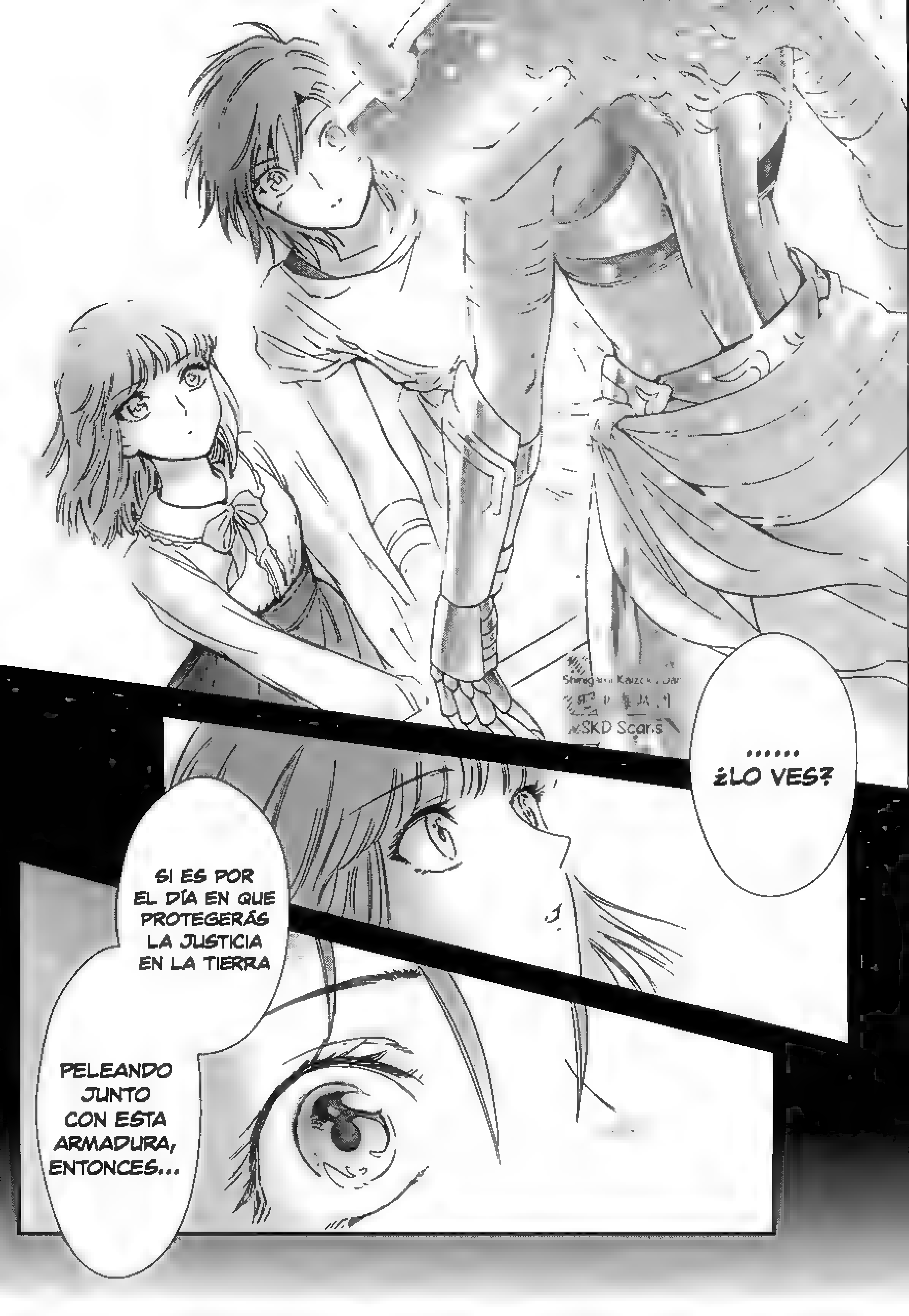
Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

16

Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

Shinigami Kazoku Dan
SKD Scans

SUPONGO... QUE ES COMPLICADO
QUE ME CREAS.
ESA SEÑORITA MURIÓ PORQUE NO TENGO SUFICIENTE PODER.
NO OBSTANTE, NO PUEDO PERMITIR
QUE HEREDES ESTA VALIOSA ARMADURA PARA TU VENGANZA PERSONAL.
SIN EMBARGO ...
......?
TU MANO.
......¿QUÉ?
18
Shinigami Kazoku Dan
死神家族团
SKD Scans



...... ¿LO VES?
SI ES POR EL DÍA EN QUE PROTEGERÁS LA JUSTICIA EN LA TIERRA
PELEANDO JUNTO CON ESTA ARMADURA, ENTONCES...
SKD Scans

ELLA ESTARÁ ALLÍ.
SIEMPRE CUIDÁNDOTE.
ELDA.
ES TU TURNO DE HACERLA RESPLANDECER CON LA FUERZA DE TU VIDA.

Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans
¡LA LLAMA JUSTICIERA DE CASSIOPEIA!
!!
QUÉ...

¡¡WOOH!!...

... Kujah, un pilar de fuego haciendo erupción en el agujero del inframundo,
Es la primera vez que veo algo así..
¿Qué, le vendiste tu alma a Hades por ayuda?
JAH... ¡SÍ, CLARO!
ME ENCONTRE CON UNA ANTIGUA CONOCIDA
¡PORQUE ME TIRASTE POR ESE AGUJERO... A LA ENTRADA DEL INFIERNO!
ESTOY SEGURA, QUE VIO QUE SEGUÍA AFERRADA AL PASADO, OBSESIONADA CON OBTENER PODER,
Y VINO PARA ABRIRME LOS OJOS...
... Hmp.
¡VOY A CREER EN LAS LLAMAS DE LA JUSTICIA QUE HEREDÉ DE ELLA.....!
Y CON ELLAS... ¡TE DERRO-TARÉ!! ¡¡AQUÍ VA!!
SKD Scans

NDT: Lluvia de lava ardiente
¡Burning Lava Rain!
......¿LO GOLPEE?
KUKU KUKU ...
NO ES... SUFICIEN-TE...
!?

¡TU ODIO NO ES SUFICIENTE!
¡TU DESEO DE VENGANZA CONTRA MÍ NO TE ALCANZA!
!?
...... ¿QUÉ?
¡NO QUIERO VENGANZA!
¡SI VAS A SER NUESTRO ENEMIGO, DEBO DERROTARTE PARA SALVAR A LA SENORITA ATHENA!
KUKUKU... NUNCA ME DERROTARÁS CON PALABRITAS DULCES.
¿QUÉ NO DESEAS... MÁS PODER?

¡RECUERDA ESE SUFRIMIENTO QUE OLVIDASTE!
¡¡CUBRE TU PUÑO CON ESA FURIA Y APLASTA A TU ENEMIGO!!
¿¡ ....!? TÚ... ¿¡ QUÉ ESTÁS DICIENDO ...!?
EL COSMO DE DEATHMASK...
PERO QUE...
No lo escuches.
O seguirás el camino equivocado.
SI LO HACES, PUEDE QUE DESPIERTES EL COSMO DEFINITIVO, ¿¡NO VES!? KUKUKUKU...
!!
ERES... ¡ERES TÚ!
SKDIScans

¡¡Señor Mu de Aries!!
Hace tiempo que nos vimos en los cinco viejos picos.
¡La proxima vez.
¡¡Aries y Cancer se enfrentan!!

stage 50 ☆ "Obvio que es de un juansti, el que tradujo y coloreo la página, por eso el 'Mo', y que pareciera estar sin pantalones. Por eso prefiero leer manga en formato físico"
- El niño rata que no entendió el chiste y presume sus mangas chotos en "yutú".

Raws: jorgegeminis

Traducción: Tetsu

Limpieza: Hitagi

Typesetting / Redibujado: Hitagi - Resistance

Revisión: Tetsu

Agradecimientos especiales:
Karol, Andres, y David por costear el release público :D

SKD Scans ya no publicará los tomos para descarga en apoyo a las licencias en Latinoamérica y en contra de la piratería del ANS y del peruasno Jorge el abogato, entre otros. Pueden apoyar a Chimaki comprando cualquiera de las ediciones licenciadas o importandola desde Japon. Tambien pueden ayudar a esta version mediante Patreon o auxiliando en la edicion de la misma. O si no quieren, no lo hagan y nada más esperen a los 108 engendros que editan a las "caballeritas".

Stage 50
¿SEÑOR
PERO… ¿QUE HACE AQUÍ…?
Si el「Praesepe」es una entrada al inframundo… Eso significa que hace una conexión con toda la Tierra.
Aunque no pueda entrar y salir tan
Además, si「DeathMask de Cancer」revivió,
tenía que estar al tanto de lo que

OYE, MU... ¿VAS A ESTORBARME OTRA VEZ? ¡ERES INSUFRIBLE!
LA ARMADURA DE DEATHMASK... TIENE UNA APARIENCIA DISTINTA.
¿¡QUÉ ES ESE TONO ROJO OSCURO, COMO SANGRE...!?
¿O QUIERES QUE ESCULPA TU「ROSTRO MUERTO」PRIMERO? KUKUKU...
SE... SEÑOR MU,
¿¡QUÉ ES ESA APARIENCIA ...!?
Parece que despertó
Como una nueva Driade.
¿¡UNA DRIADE ...!?
PERO... EL SALIÓ DE MÍ...
2

Tambien pensé
que se trataba
de una ilusión
que nació de
tu corazón,
sin embargo...
AFECTAR EL REMORDIMIENTO
ALMA DE DEATHMASK
EN LA ENTRADA DEL
INFRAMUNDO,
Y AL INTRODUCIRLA
EN EL CUERPO
En pocas
palabras, lo están
utilizando como
「núcleo」para
de madera se
YO ELEGÍ
ESTO..

DESPUÉS DE TODO, ¡ESTA VESTIMENTA CARMÍN ME QUEDA MUCHO MEJOR!
YO SOY... EL ENTE QUE SE ALIMENTA DEL ODIO NACIDO DE LOS HUMANOS...
¡SOY DEATHMASK DEL CASTIGO!
Shinigami Kaizoku Dan
SKD Scans

DIJO...
¿CASTIGO?
Cassiopeia... Retrocede.
DeathMask.
No negaré que mataste a muchos en tu vida anterior,
pero al menos eras alguien que se enorgullecía de acabar con su enemigo sin derramar sangre, por lo que la vestimenta ensangrentada no te queda.
... ¿Qué?
Y es todavía más extraño que tú que despreciabas la vida humana como basura, revivieras porque no podías morir en paz...
Por eso, antes de que manches tu nombre como el muñeco de Eris,
erradicaré tu cuerpo corrupto.

¡AHORA, REGRESA A LA TIERRA DE LOS MUERTOS
BAJO ESTA LUZ ENORME, DEATHMASK!
¡¡Starlight Extinction!!
HMP... ¡¡TONTO!! ¡¡NO CREAS QUE TE DEJARÉ HACER LO QUE QUIERAS EN MI JARDÍN!!
¡TU LUZ SE EXTINGUIRÁ ANTE LA OSCURIDAD DEL INFRAMUNDO!
!!
SKD Scans
NDT: Extinción por luz estelar
SKD Scans

¡¡Sekishiki Meikai Ha—!!
¡¡UAAH!!
¡¡LOS COSMOS ESTÁN ARDIENDO ENTRE ELLOS...!! ¿¡ESTÁN A LA PAR!?
UGH ......
!!
¿QUÉ SUCEDE, PARECE QUE SUFRES.
QUIZÁ... ¿ES PORQUE NO PUEDES UTILIZAR TODO TU PODER EN ESA POSTURA...!
¿QUÉ ES ESO...!?
SKD Scans

UGH...
¿¡QUÉ!? ¿¡Y ESTOS FANTASMAS...!?
¿¡NO ME LOS PUEDO QUITAR...!?
JAJAJAJA...!! ¡MI PODER PARA MANIPULAR 「ALMAS」 HA SUPERADO SUS LÍMITES!
¡ES CASI COMO SI LOS ESPÍRITUS VAGANDO EN EL PRAESEPE FUERAN PARTE DE MÍ!
ES COMO SI FUERAN RATAS CAYENDO EN UNA TRAMPA!!!
QU... É......

¡¡IMPOSIBLE...!! ¿¿ESTÁ EMPUJANDO AL SEÑOR MU...!?
EL PODER DE LAS DRÍADES... ¿¡ES ASÍ DE GRANDE...!?
EL PODER DE ERIS......
¿¡FLUYE EN ELLOS ......!?
VENGA... ¡¡ES TU FIN!!
¡¡VUELA A OTRA DIMENSIÓN JUNTO CON ESOS FANTAS-MAS!!
QU... ¿¡QUÉ!?

¡¡SEKISHIKI METSU MEIKAI HA!!
¿¡DESTRUYÓ EL YOMOTSU HIRASAKA!?
QUÉ...
LA ENTRADA AL INFRAMUNDO SE HIZO MÁS GRANDE...
¡¡ESTÁ SUCCIONANDO TODO COMO UN AGUJERO NEGRO...!!
¡¡NOS ESTÁ JALANDO HACIA EL INTERIOR!!
¡¡UW AAAH...!!
¡¡KUH...!!
SKD Scans
NDT: Ondas infernales destructivas del Praesepe.

ESTO ES...
¿¡UNA BARRERA INVISIBLE!?
¡¡AH!!
¡¡SHOKO...!!
¡CHICAS......!
¿¡Y EL SEÑOR MU...!?
¡¡SEÑOR MU...!!

¿¡SEÑOR MU!?
¿¡ESTÁ DETENIENDO EL VÓRTICE CREADO POR EL MEIKAI HA, ÉL SOLO!?
¡¡JAJAJAJA!
¡¡ES INÚTIL!!
¿¡CREES QUE PUEDES PREOCUPARTE POR ESAS MOCOSAS
CIRCUNSTANCIAS!?
¡¡Estas chicas son nuestra única esperanza de salvar a Athena...!!
¡¡No dejaré que mueran ....!!

KUKUKU... ¡¡VEAMOS CUÁNTO DURAS ASÍ...!!
¡EL VÓRTICE DE MI MEIKAI YA NO SE DETENDRÁ HASTA QUE SUCCIONE TODAS LAS ALMAS EN EL PRAESEPE!
KUH ......
¡¡SEÑOR MU!! ¡¡DÉJEME ATRAVESAR LA BARRERA!!
DÉJEME... ¡¡DÉJEME LUCHAR CON DEATH-MASK!!
¡¡SEÑOR MU!!
ES INÚTIL... NO ME ESCUCHA.
¡¿QUÉ NO HAY MANERA... DE ATRAVESAR ESTE MURO!
MALDICIÓN -

Shinigami Kazoku Dan
死神家族団
SKD-Scans

Continua fevereiro.

stage 51 ☆ Al fin vamos a sacar el tomo 8 haha. Estaré platicando con los colaboradores del Patreon para ver cómo se manejará el release público, pero seguirá sin haber descargas. Que le cueste al pedazo piratearlos.

Raws: jorgegeminis

Traducción: Lady Pendragon

Limpieza: Hitagi

Typesetting / Redibujado: Hitagi - Resistance

Revisión: blupgirl

Agradecimientos especiales:
Karol, Andres, David, Leandro y Tildoras por costear el release público :D

SKD Scans ya no publicará los tomos para descarga en apoyo a las licencias en Latinoamérica y en contra de la piratería del ANS y del peruasno Jorge el abogato, entre otros. Pueden apoyar a Chimaki comprando cualquiera de las ediciones licenciadas o importandola desde Japon. Tambien pueden ayudar a esta version mediante Patreon o auxiliando en la edicion de la misma. O si no quieren, no lo hagan y nada más esperen a los 108 engendros que editan a las "caballeritas".

Spanish scanlation by SKD Scans.
Please refrain from using either the cleaning or the translation for a new shitskin edition.

☆Elda recuerda algo que ocurrió... poco después de las feroces batallas de Seiya y sus hermanos en las doce casas del Santuario.
DEATHMASK DE CANCER...
¡¿MURIÓ ...?!
Sí.
Cayó a manos de Shiryu de Dragon.
¡¿SHIRYU DE DRAGON ...?!
¡¿UN SANTO DE BRONCE LO DERROTO ...?!
Y Shiryu no fue el único.
Los cinco Santos de Bronce
entablaron mortales batallas en contra de los Santos de Oro que seguían al Patriarca—...
Shingan Kazoku Dan
SKD Scans

Y EN MEDIO DE LA BATALLA, DESPERTARON EL COSMO DEFINITIVO, SOBREPASANDO ASÍ A LOS SANTOS DE ORO.
Y ATRAVESARON LAS DOCE CASAS PARA PROTEGER A ATHENA
¡¡Estos jóvenes realizaron un milagro!!
「聖闘士星矢」公式サイトオープン!!
聖闘士星矢
Saintia 翔
Obra original • Kurumada Masami
Manga • Kuori Chimaki

El cosmo definitivo ......
Sí. Estoy seguro que has escuchado de él.
Los movimientos a la velocidad de la luz y fuerza sin igual de los Santos de Oro son gracias a ese cosmo definitivo.
Por supuesto, no es imposible para uno de Plata, o hasta de Bronce, despertarlo.
En una batalla de Santos, el resultado
queda a favor de quién eleve su cosmo al máximo.
SKDScans

¡¡EN ÉSTE MOMENTO SOY LA ÚNICA QUE PUEDE DETENERLO!!
¡¡APOSTARÉ TODO... A ÉSTE ÚLTIMO ATAQUE!!
¡¡Señor Mu!!
¡¡Por favor cuide de Shoko y las demás!!

¿CASSIO-PEIA?!
QUIERES MORIR, ¡DIOTA?!
POR QUÉ TE LANZARÍAS DIRECTO AL CENTRO DEL VÓRTICE
MEIKAIHA—...
NO PUEDE SER!!
¡¡DEATH-MASK!!
EL VÓRTICE PARA
¡¡YO... TE DERRO-TARÉ!!

¡¡Burning Lava Rain!!
¿¿QUÉ?!
¿¿LA POTENCIA DE LAS LLAMAS INCREMENTÓ POR EL VÓRTICE?!
¡¡ARDE!! ¡¡MI COSMO!!
¡¡ELÉVATE, HASTA EL COSMO DEFINITIVO!!
¡¡UWOOOO OOOOH!!
UGH

¡EL COSMO DE CASSIOPEIA SE ENCENDIÓ INMENSAMENTE!!
¡¿LO HABRÁ... LOGRADO?!
......!

¡...QUÉ MAL.
SI HUBIERA CAÍDO AL YOMOTSU HIRASAKA... HABRÍAS GANADO.
KUH...
NO ES JUSTO...
SKD Scans

¡¡AH, QUÉ MÁS DA LA EQUIDAD O EL MÉRITO EN UNA BATALLA!
¡SOLO IMPORTA EL RESULTADO!
Haa
.... TIENE RAZÓN..
SI NO HAGO ALGO PARA DETENERLO
Haa
EL METSU MEIKAI HA CONSUMIRÁ TODO...
¡¡POR LO MENOS DEBO CONTENER SU PODER UN POCO
PARA QUE EL SEÑOR MU, SHOKO Y LAS DEMÁS PUEDAN ESCAPAR...!!
¡YA NO PUEDES USAR TUS TÉCNICAS!
¡SÉ TRAGADA POR EL VÓRTICE Y CAE HACIA YOMOTSU HIRASAKA!
¿O QUIERES QUE TE ENTIERRE YO MISMO? ¡¡ELIGE!!
¡¡.......... KUH!!

Haa
Haa
Haa
HMP. ¿TODAVÍA TE RESIS-TES?
¿O ROGARÁS POR TU VIDA?
NO... LO SIENTO... NO HAY NADA QUE PUEDA HACER.
AL FINAL... HAY ALGO QUE QUIERO ENTREGARTE... YA QUE ALGUNA VEZ FUISTE UN SANTO.
¿AL MENOS ... SE LO LLEVARÍAS A LA SEÑORITA ATHENA?
Haa

12

!!
YA QUE TE GUSTA ESA HORRENDA ARMADURA OXIDADA...
¡¡AQUÍ TIENES UN REGALO!!
MAS VALE QUE LO RECIBAS... ¡¡CANGREJO DESGRACIADO!!

¡¡UGH!!
¿¿QUÉ...?!
¡¡LUZ EMANA DEL CUERPO DE DEATHMASK ...!!
¿¿ES ESTE EL PODER DEL KANZASHI...?!

MOCOSA INSOLENTE, ELIMINASTE EL NÚCLEO CON EL PODER DE PURIFICACIÓN DE LA LUNA...
CÓMO TE ATREVES A EXPONERME CON ESTA APARIENCIA.
!?
¡¿QUIÉN DIABLOS ERES?!
YO SOY... POENA DE LA VENGANZA.
SOY UNA DRÍADE QUE NACIÓ DE LA SEÑORA ERIS HACE MUCHO TIEMPO, EN LA ERA MITOLÓGICA.
¡¡LA VERDADERA... FORMA DE LA DRIADE!!
¡¿EL ALMA DE DEATHMASK... DESAPARECIÓ?!

MNH... AUNQUE NO ERES COMO EL NÚCLEO QUE MI MADRE ELIGIÓ,
NO ESTÁS NADA MAL.
HUELES COMO MI FLOR FAVORITA.
CREO QUE VOY A POSEER TU ALMA.
HAH
UGH
¡¿Q... QUÉ ES ESTO?!
SKD Scans

¡¡RECIBE UNA NUEVA VIDA COMO SIRVIENTE DE LA SEÑORA ERIS!!
ES... ES INÚTIL.
KUH...
¡¡NO PUEDO ESCAPAR!!

!?
ESA ES ...
¡¿LA ARMADURA DORADA DE CÁNCER?!
☆ ¡¿La armadura dorada llegó para ayudar!?

stage 52 ☆ ¡El tomo 9 está en edición!
Si quieres apoyarnos, puedes utilizar
los enlaces en nuestro FB o en nuestro blog.

Raws: jorgegeminis

Traducción: Tetsu

Limpieza: Hitagi

Typesetting / Redibujado: Hitagi - Resistance

Revisión: blupgirl

Agradecimientos especiales:
Karol, Andres, David, Leandro y
Tildoras por costear el release público :D

SKD Scans ya no publicará los tomos para descarga en apoyo a las licencias en Latinoamérica y en contra de la piratería del ANS y del peruasno Jorge el abogato, entre otros. Pueden apoyar a Chimaki comprando cualquiera de las ediciones licenciadas o importandola desde Japon. Tambien pueden ayudar a esta version mediante Patreon o auxiliando en la edición de la misma. O si no quieren, no lo hagan y nada más esperen a los 108 engendros que editan a las "caballeritas".

Spanish scanlation by SKD Scans. Please refrain from using either the cleaning or the translation for a new shitskin edition.

LA ARMADURA DE CANCER...
¡¿QUÉ HACE AQUÍ...!?
Saintia

El tomo 10, el más reciente, ¡a la venta con popularidad!
¡El emocionante mito galáctico de chicas oponiéndose al destino!
聖闘士星矢
Saintia 翔
Obra original ◆ Kurumada Masami Manga ◆ Kuori Chimaki
¡¡DeathMask entra a escena como un santo de oro!!
Stage52☆Alma dorada
¡¡El anime continúa en producción!!
OPEN! (聖闘士星矢) 公式サイト
http://saintseiya-official.com/
Jeh... Ya me abandonaste una vez...
Pero me elegiste otra vez, ¿no, Cancer?
¿DEATH... MASK...?

Maldición... Eres la mocosa con la peor suerte.
¡Pero gracias a ti desperté!
......
!?
¿¡ESTÁS DEL LADO DE LA JUSTICIA... OTRA VEZ!?
... Jah
¿De qué hablas?
Siempre he apoyado la justicia.
Iba a simular estar del lado de las dríades,
¡pero cambié de opinión!

Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊团
SKD Scans

TÚ... ¿QUÉ NO ERES EL ALMA DEL SANTO QUE CAPTURAMOS?
¿QUIERES QUE TE DEGOLLEMOS DE NUEVO, EN VEZ DE IR EN PAZ AL OTRO MUNDO?
Hmp, no digas tonterías.
Sería mejor si vas corriendo con Eris tan pronto como puedas.
6
¿QUÉ ...?

... ¡Porque estoy a punto de pagarte
todo lo que me hicieron!
FU... FUFU
YA VEO. POR SUPUESTO HAY COSAS QUE SOLO MI MADRE PODRÍA VER.
COMO PENSÉ. ERES UN ALMA DIGNA DE LLEVAR MI NOMBRE
¡¡NO VOY A ESCAPAR!!
¡VAMOS, ENTRÉGAME TU VIDA UNA VEZ MÁS!
SKD Scans

MI CUERPO...
NO RESPONDE.
¿QUÉ... ME HICISTE?
Kukuh... Te tengo.
Aquí, un espíritu sin sustancia como tú...
¡no es más que un juguete para mí!
L Scans

IMPO-SIBLE ...!
QUE UM HUMANO ME CONTROLE, A MÍ QUE NACÍ DIRECTAMENTE DE LA SEÑORA ...
Jajah... ¡Pues regocíjate! Porque recibirás un servicio especial.
Si te mando al inframundo, nos vamos a ver seguido...
Y como no quiero ver tu cara tan fea por toda la eternidad,
¡¡te mandaré volando a una dimensión desconocida con unos fuegos artificiales enormes!!
¡¡AAAAAH!!
¡¡NO LO HAGAS!!

¡¡Sekishiki Meikai Ha!!
POR... QUÉ...
TU CORAZÓN ...
ANSIABA POR EL MUNDO... QUE ELLOS CREARÁN...
EL NUEVO MUNDO DE LA SEÑORA ERIS Y EL SEÑOR SAGA ......
.... Jah
Que sueño tan interesante.
SKD Scans

......
UGH...
¿VOLVMOS ...
A ESTE LUGAR ......?
ESTE.... ESTOY SEGURA...
QUE DEATH-MASK NOS ATACÓ CON SU MEIKAI HA.
SÍ... VOLAMOS HASTA LA ENTRADA DEL INFRAMUNDO.
Y DESPUÉS, EH... PERDIMOS EL CONOCIMIENTO ....
Y CREO QUE SUBIMOS POR UNA COLINA CON UNA FILA INTERMINABLE"

……
CREO… ¡CREO QUE YO LOS VI!
DEATHMASK Y ELDA-SAN ESTABAN PELEANDO EN ESE LUGAR OSCURO—…
¿¡ELDA-SAN!?
¡¡ELDA!!

¿...Qué quieres?
...DEATH-MASK.
¿Ya no te quedan fuerzas para regresar después de nuestra pelea?
Dile a Mu que te lleve o algo.
¿Qué?
SKD Scans

ESA ARMADURA RESPLANDECIENTE ACEPTÓ TU PODER APABULLANTE COMO SU AMO...
Y NO TENGO DUDA QUE ES NECESARIO PARA PROTEGER LA TIERRA.
AUN ASÍ, NO VOY A PERDONAR TUS ACCIONES INHUMANAS...
AQUELLOS QUE TENEN PODER... AÚN SI SON LOS QUE GANAN, NO NECESARIAMENTE REPRESENTAN LA JUSTICIA.
LAS SAINTIAS NO TENEMOS UN PODER COMO EL TUYO.
Y AUN ASÍ,

Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

...
¿Pues no es obvio?
Soy un Santo de Oro,
DeathMask de Cancer.
Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
¡¡El primer sirviente de Eris, eliminado!!
Continúa en abril.